

Mitteilungen = Communications

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **34 (1983)**

Heft 1

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

zu lassen, sondern sie im Rahmen eines veränderten Produktionsprozesses neu zu interpretieren. Gerade die Bauten der Arbeit, die erst jüngst in den Kreis der Denkmäler aufgenommen worden sind, werden uns in Zukunft vermehrt beschäftigen müssen, denn sie sind unentbehrliche Stützen für unser Gedächtnis, die wir für das Verständnis unserer Arbeitswelt brauchen, einer Arbeitswelt, die sich mit einer noch nie dagewesenen Geschwindigkeit verändert. DH

MITTEILUNGEN

Die Jahresversammlung 1983

findet am 7. und 8. Mai in St. Gallen statt. Sie wird im vertrauten Schema abgewickelt: am Samstag die Generalversammlung und das wissenschaftliche Referat sowie die Stadtführungen; am Sonntag die Tagesexkursionen in die Kantone St. Gallen, die beiden Appenzell und Thurgau (mit einem Abstecher über den Bodensee am Montag, den 9. Mai). Zum Grundgerüst der Versammlung siehe Seite 9–11.

Für die Bestellung des Hotelzimmers benötigen Sie bitte beigeheftete Karte am Schlusse des Heftes.

Nächste Jahresversammlungen:
1984 – Zug; 1985 – Neuchâtel.

Die Herbstexkursionen 1983

werden am Samstag, den 24. September durchgeführt. Es sind zwei Schwerpunkte vorgesehen: die Stadt Freiburg und deren Umgebung; das Bündner Rheintal (von der Herrschaft über Chur bis ins Domleschg und das Vorderrheintal): Ausgangspunkt Chur mit Anreise am Freitag, den 23. September. Das Detail-

ture de conscience nouvelle. Les édifices à fonction industrielle ou technique en particulier – qui viennent à peine d'être promus au rang de monuments – exigeront de nous une réflexion accrue, car ils sont des témoins nécessaires d'une civilisation qui se transforme avec une rapidité encore jamais vue. DH

COMMUNICATIONS

L'Assemblée annuelle 1983

aura lieu les 7 et 8 mai à Saint-Gall et se déroulera selon l'ordre usuel: Assemblée générale suivie d'une conférence scientifique, puis visites de la ville le samedi; excursions le dimanche, soit dans les cantons de Saint-Gall, des deux Appenzell et de Thurgovie. Une spécialité enfin, un crochet sera fait au-delà du Lac de Constance (le 9 mai).

Pour le programme de l'assemblée, voir pages 9–11.

Pour toute réservation de chambre d'hôtel, veuillez utiliser la carte jointe à ce cahier.

Les prochaines assemblées annuelles: 1984 – Zug; 1985 – Neuchâtel.

Excursions d'automne 1983: 24 septembre

A nouveau deux régions différentes au programme: la ville de Fribourg et ses environs et la partie grisonne de la vallée du Rhin (de la région de Maienfeld au Vorderrheintal en passant par Coire et le Domleschg). Cette partie du programme se fera à partir de Coire (arrivée des participants dans cette ville le vendredi 23 sep-

programm erscheint im Heft 3 (zweite Hälfte August).

Nächste Jahresgaben

Die Drucklegung des *Kunstdenkmälerbandes Ticino III* (Circoli del Gambarogno e della Navegna) von Prof. VIRGILIO GILARDONI konnte so zügig erfolgen, dass mit der Auslieferung des Bandes im kommenden Frühling gerechnet werden darf; anderseits konnte die Herstellung des Bandes *Appenzell Innerrhoden* von Pater Dr. RAINALD FISCHER noch nicht in Angriff genommen werden. Diese beiden Kunstdenkmälerbände figurieren als *Jahresgaben 1982* im Publikationsprogramm.

Für 1983 konnte der Vorstand noch keine definitiven Beschlüsse fassen; in vorderster Linie stehen folgende Werke: der 1. Band des *Inventars der neueren Schweizer Architektur 1850–1920* (INSA), die Städte Aarau, Altdorf, Appenzell und Baden beinhaltend sowie der *Kunstdenkmälerband Bern-Land I* mit der Stadt Burgdorf, verfasst von Dr. JÜRIG SCHWEIZER.

Nachdrucke von vergriffenen Kunstdenkmälerbänden

Die Subskribenten haben sich mit Geduld wappnen müssen; Ende Januar ist es aber nun so weit: die Auslieferung der Bände Basel-Stadt II und III, Bern III (mit einem wertvollsten Kapitel Nachträge) und Aargau I erfolgt in den nächsten Tagen (Versand mit Rechnung).

Schweizerische Kunstführer

Die Serie 32 (die 1. Serie für 1982) erhielten die Abonnenten im Dezember 1982; sie kann jederzeit weiter bestellt werden in unserem Sekretariat in Bern (Tel. 031/

tembre 1983). Le programme détaillé sera publié dans le bulletin 3/83 (à paraître à la mi-août).

Prochains dons annuels

L'impression du volume des *Monuments d'art et d'histoire Ticino III* (Circoli del Gambarogno e della Navegna) du professeur VIRGILIO GILARDONI a eu lieu d'une manière si expéditive qu'on peut en attendre l'envoi pour le printemps de cette année. Le texte d'*Appenzell Rhodes Intérieures* du R. P. RAINALD FISCHER n'a en revanche pas encore pu être donné à l'imprimerie. Ces deux volumes des MAH étaient prévus comme dons annuels pour 1982. Pour 1983, le Comité n'a pas encore fixé définitivement son choix; les préférences vont au volume 1 de l'*Inventaire Suisse d'Architecture 1850–1920* (INSA), comprenant les villes d'Aarau, Altdorf, Appenzell et Baden, ainsi qu'au volume des *Monuments d'art et d'histoire Bern-Land* consacré à Berthoud et rédigé par JÜRIG SCHWEIZER.

Rééditions de volumes épuisés des MAH

Les souscripteurs ont dû faire usage de patience, mais enfin nous y sommes: l'envoi des volumes *Bâle-Ville II et III*, *Berne III* (celui-ci enrichi d'importants suppléments) et *Argovie I* aura lieu en janvier (avec facture).

Guides de Monuments suisses

La série 32 (1^{re} série pour 1982) a été envoyée aux abonnés en décembre; elle peut toujours être commandée à notre secrétariat à Berne (tél. 031/43 32 75 – case postale 81, 3000 Berne 15). La série 33, qui sera consacrée pour l'essentiel à la ville de Saint-Gall et à la Suisse orientale, sera utile aux participants à l'assemblée

4332 75; Postfach 81, 3000 Bern 15). Die Serie 33, welche zu einem grossen Teil der Stadt St. Gallen und der Ostschweiz gewidmet sein wird, dient den Teilnehmern an der Jahresversammlung und wird rechtzeitig zur Verfügung stehen (auch im Handverkauf am Auskunftsstand der Jahresversammlung). Die Detailliste wird im Heft 2 publiziert (Mitte März).

Am 19. November stellte die Société de Développement de St-Sulpice in der Kirche selbst den 36seitigen Kunstführer zur *Eglise de St-Sulpice* vor einem zahlreichen Auditorium mit einem Referat des Hauptautors PAUL BISSEGGER vor; einleitende Begrüssungsworte sprach der Präsident der Société de Développement, ANDRÉ R. CIOCCA; Pfarrer BERNARD REYMOND skizzierte den geschichtlichen Rahmen des Bauwerkes; der Syndic des Dorfes, MAX-ALBERT DE MONTMOLLIN, entbot die anerkennenden Worte der Municipalité; ALEXANDRE SCHNEEBELI orientierte über die Aufgaben und Ziele der GSK. Die rund 60 Teilnehmer zeigten sich vom Bauwerk und der sympathischen Präsentation der gehaltvollen Broschüre, welche den Charakter einer Kleinmonographie besitzt und viel neue Forschung darlegt, angenehm beeindruckt.

Neue Arbeitsgruppe für die «Beiträge zur Kunstgeschichte der Schweiz»

Die vom Vorstand im September 1982 gewählte neue Arbeitsgruppe «Beiträge zur Kunstgeschichte der Schweiz» hat ihre Arbeit zielstrebig aufgenommen. Sie wird von Frau Dr. Monica Stucky-Schärer, Basel, präsiert und befasste sich in den ersten Sitzungen vor allem mit der Edition einer Monographie über das Grossmünster von Zürich (Verfasser:

annuelle et sera mise à disposition en temps voulu; on pourra aussi l'obtenir au stand d'information de l'assemblée annuelle. La liste détaillée en sera publiée dans notre prochain cahier (vers la fin de mars).

Le 19 novembre dernier, la Société de Développement de *Saint-Sulpice* a présenté le guide de 36 pages sur l'église romane du lieu. La cérémonie s'est déroulée dans l'église même avec un exposé de l'auteur principal du guide, PAUL BISSEGGER; après les paroles de bienvenue du président de la Société, ANDRÉ R. CIOCCA, le pasteur BERNARD REYMOND retraça l'histoire de l'église, le syndic de Saint-Sulpice, MAX-ALBERT DE MONTMOLLIN, exprima la satisfaction de la municipalité, enfin ALEXANDRE SCHNEEBELI donna un aperçu des tâches et des aspirations de la SHAS. Les quelque 60 participants se montrèrent agréablement impressionnés par l'édifice lui-même, puis par la présentation de la brochure très bien documentée, petite monographie qui apporte beaucoup de nouveaux renseignements résultants des dernières recherches.

Nouveau groupe de travail pour la «Bibliothèque de la Société d'histoire de l'art en Suisse»

Le nouveau groupe de travail, élu par le Comité en septembre 1982, s'est mis au travail avec zèle. Présidé par M^{me} Monica Stucky-Schärer, de Bâle, il a consacré ses premières séances avant tout à l'édition d'une monographie sur le Grossmünster (la Collégiale) de Zurich (auteur: Daniel Gutscher, de Zurich) et au projet d'un livre sur l'argenterie des corporations bernoises.

Les membres de ce groupe de travail sont: ULRICH BARTH, 1939, études et doc-

Dr. des. Daniel Gutscher, Zürich) und dem Projekt eines Buches über das Berner Zunftsilber.

Ihre Mitglieder: ULRICH BARTH, 1939, studierte und promovierte 1974 als Kunsthistoriker an der Universität Basel. Das Thema seiner Dissertation lautete: «*Zur Geschichte des Basler Goldschmiedehandwerkes 1261–1820*», Muttenez 1978. Am Historischen Museum Basel war er in den Jahren 1959 bis 1971 als Assistent, heute noch als Mitglied der Museumskommission tätig. Seit 1975 ist Dr. U. Barth Adjunkt und Stellvertreter des Staatsarchivars im Staatsarchiv des Kantons Basel-Stadt. Er ist ausgewiesener Spezialist für Gold- und Silberschmiede-Kunst.

URS HOBI, 1946, absolviert sein Studium im Hauptfach Kunstgeschichte an der Universität Zürich. Er hat an verschiedenen Zürcher Ausstellungen (Helmhaus und Kunsthhaus) mitgearbeitet. Seit 1976 ist er als Redaktionsassistent am Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft in Zürich angestellt.

JÜRGE SCHWEIZER, 1944, schloss sein Studium in Kunstgeschichte und klassischer Archäologie 1973 an der Universität Bern mit der Dissertation «*Untersuchungen zum Aussenaspekt tetrarchischer und konstantinischer Architektur*» ab. Seit dem Spätherbst 1974 ist er mit der Inventarisierung der bernischen Kunstdenkmäler betraut; das erste Manuskript – zur Stadt Burgdorf – soll 1983 abgeschlossen werden. J. Schweizer ist neben der Inventarisierung auf archäologischen Grabungen, bei Bauuntersuchungen mittelalterlicher Anlagen, bei denkmalpflegerischen Problemen und architekturkritischen Arbeiten lebhaft engagiert – im Rahmen des stadtbernischen Baugeschehens und des engeren Arbeitsfeldes Emmental. Für

torat in histoire de l'art en 1974 à l'Université de Bâle. Le thème de sa dissertation: «*Contribution à l'histoire de l'orfèvrerie à Bâle de 1261 à 1820*» (Muttenez, 1978). Assistent au Musée historique de Bâle de 1959 à 1971, il y est encore actif comme membre de la Commission du Musée. Depuis 1975 U. Barth est adjoint et suppléant de l'archiviste de l'Etat du canton de Bâle-Ville. Il est un spécialiste reconnu en matière d'orfèvrerie et d'argenterie.

URS HOBI, 1946, étudie l'histoire de l'art à l'Université de Zurich. Il a collaboré à l'organisation de diverses expositions au Kunsthhaus et au Helmhaus de Zurich. Depuis 1976, il est assistant de rédaction à l'Institut suisse pour l'Etude de l'Art à Zurich.

JÜRGE SCHWEIZER, 1944, termina ses études en histoire de l'art et en archéologie classique à l'Université de Berne, en 1973, avec la dissertation «*Recherches sur l'aspect extérieur des architectures tétrarchique et constantinienne*». Depuis l'automne 1974, il est chargé de dresser l'inventaire des monuments d'art et d'histoire bernois; son premier manuscrit – concernant la ville de Berthoud – doit être achevé en 1983. A côté de ce travail, J. Schweizer est très actif dans les domaines des fouilles archéologiques, de l'étude de la construction des sites au moyen âge, des problèmes de la sauvegarde du patrimoine et enfin des ouvrages de critique d'architecture – toujours dans le cadre de la ville de Berne et plus particulièrement de l'Emmental. Une partie importante du volume 3 du «*Kunstführer durch die Schweiz*» est son œuvre: la vallée de l'Aar, le district de Fraubrunnen, l'Oberland, l'Emmental et la Haute-Argovie.

den Band 3 des *Kunstführers durch die Schweiz* hat er im Kanton Bern grosse Gebiete bearbeitet: Aaretal, Fraubrunnenamt, Oberland, Emmental, Oberraar-gau.

MONICA STUCKY-SCHÄRER, 1942, schloss ihr Kunstgeschichtsstudium an der Universität Bern 1966 mit dem Lizentiat und 1969 mit dem Doktorat ab. Ihre Dissertation erschien als Band 2 der Schriften der Abegg-Stiftung Bern 1972 unter dem Titel «*Die Passionsteppiche von San Marco in Venedig*». Seit drei Jahren gehört sie dem Vorstand der «Vereinigung der Kunsthistoriker in der Schweiz» an, wo sie sich besonders um die Berufschancen des Kunsthistoriker-Nachwuchses kümmert. Gegenwärtig ist sie als freie Mitarbeiterin (Hans Arp-Ausstellung 1982) am Kunstmuseum Basel tätig.

Der Mitgliederbeitrag 1983

wird Ende Januar erhoben. Sie erleichtern der Buchhaltung die Arbeit entscheidend, wenn Sie ausschliesslich den Einzahlungsschein mit Referenznummer (VSER) benutzen. *Die Höhe des Jahresbeitrages ist unverändert: Fr. 80.– bzw. Fr. 40.– für Jugendmitglieder.* Wir danken Ihnen für fristgerechte Einzahlung und verbinden damit das Versprechen, auch 1983 ein vielgestaltiges Publikations- und Veranstaltungsprogramm zu bieten. HM

INSA-Pressekonferenz im Bundeshaus

Im Beisein zahlreicher Medienvertreter, geladener Gäste und der meisten INSA-Autoren fand am 19. November die Pressekonferenz zum Erscheinen der ersten beiden Bände des *Inventars der neueren Schweizer Architektur 1850–1920* (INSA) im Bundeshaus statt. In mehrfacher Hinsicht bot das von Hans Wilhelm Auer ab

MONICA STUCKY-SCHÄRER, 1942, a passé sa licence en histoire de l'art en 1966 et son doctorat en 1969 à l'Université de Berne. Sa dissertation, la deuxième publication de la Fondation Abegg de Riggisberg près Berne, porte le titre «*Les tentures de la Passion de St-Marc à Venise*». Depuis trois ans elle est membre du comité de l'«Association des historiens d'art de Suisse» et s'emploie à seconder les nouveaux dans le métier dans leur recherche de travail. Elle travaille actuellement au Musée d'Art de Bâle en tant que collaboratrice libre (exposition Hans Arp en 1982).

Les cotisations pour 1983

seront prélevées dès la fin de janvier. En utilisant le bulletin de versement à référence (BVR) exclusivement, vous faciliterez grandement le travail de la comptabilité. *Le montant est resté le même: 80 fr., respectivement 40 fr. pour les membres juniors.* Nous vous sommes obligés de bien vouloir effectuer votre paiement dans les délais indiqués et vous offrons en contrepartie pour 1983 un programme de publications et d'activités varié. HM

INSA – Conférence de presse au Palais fédéral

Le 19 novembre dernier, la conférence de presse accompagnant la parution des deux premiers volumes de l'*Inventaire Suisse d'Architecture 1850–1920* (INSA) avait lieu au Palais fédéral, en présence de nombreux membres des médias, des personnes invitées et de la plupart des auteurs de l'INSA. Le bâtiment du Parlement, construit à partir de 1894 par Hans Wilhelm Auer et inauguré solennellement en 1902, offrait à plus d'un égard le cadre idéal pour cette circonstance: d'une part ce grand édifice – y compris les deux ailes est

1894 erbaute, 1902 feierlich eröffnete Parlamentsgebäude den idealen Rahmen für diese Veranstaltung: einerseits ist das Parlamentsgebäude mit seinen flankierenden Bauten, den Bundeshäusern Ost und West, selbst ein gewichtiger Vertreter der INSA-Zeit, andererseits war es wohl der bestgeeignete Ort, um ein Forschungsprojekt von nationaler Bedeutung vorzustellen.

Unter dem Vorsitz unserer Präsidentin, Frau LUCIE BURCKHARDT, welche eine kurze Grussadresse an die grosse Teilnehmerschar richtete, ergriff zunächst Prof. Dr. GASTON GAUDARD, Präsident der Abteilung Geisteswissenschaften des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, das Wort. Prof. Gaudard unterstrich den Stellenwert, den das INSA für den Nationalfonds seit Jahren einnimmt. Aus der mit lebhaftem Applaus aufgenommenen Rede geben wir hier den Schluss in der Originalfassung wieder: «Au total, le Fonds national suisse de la recherche scientifique a la conviction que la confiance accordée depuis quelque dix ans à l'inventaire suisse de l'architecture a été bien placée. Il tient à rendre hommage à la compréhension et à l'effort considérable que la Société d'Histoire de l'Art a assumés pour garantir elle-même une part appréciable du financement. Il félicite chaleureusement tous les chercheurs et rédacteurs qui ont travaillé sur ce thème. Puisse cette belle publication rencontrer la large audience qu'elle mérite et ouvrir par là la voie aux autres tomes, dont on peut assurer déjà qu'ils seront – eux aussi – fort bienvenus.»

Prof. Dr. HANS RUDOLF SENNHAUSER, ehemaliger Vizepräsident der GSK, zur Zeit Vorsteher des Instituts für Denk-

et ouest – est lui-même un exemple de l'époque inventoriée par l'INSA, et d'autre part il constituait bien le meilleur endroit pour présenter un ouvrage de recherche scientifique d'importance nationale.

Après une brève allocution de notre présidente, M^{me} LUCIE BURCKHARDT, devant une très nombreuse assistance, la parole fut donnée au professeur GASTON GAUDARD, président de la Section des Sciences humaines du Fonds national pour la recherche scientifique, qui souligna dans son discours, dont nous donnons ici les dernières lignes, l'importance que revêt depuis des années l'INSA pour le Fonds national: «Au total, le Fonds national suisse de la recherche scientifique a la conviction que la confiance accordée depuis quelque dix ans à l'Inventaire suisse de l'architecture a été bien placée. Il tient à rendre hommage à la compréhension et à l'effort considérable que la Société d'histoire de l'art a assumés pour garantir elle-même une part appréciable du financement. Il félicite chaleureusement tous les chercheurs et rédacteurs qui ont travaillé sur ce thème. Puisse cette belle publication rencontrer la large audience qu'elle mérite et ouvrir par là la voie aux autres tomes, dont on peut assurer déjà qu'ils seront, eux aussi, fort bienvenus.»

Le professeur HANS RUDOLF SENNHAUSER, ancien vice-président de la SHAS et actuellement directeur de l'Institut de l'EPFZ pour la protection des monuments historiques, donna sur l'INSA le point de vue du conservateur: enfin l'on crée un instrument de travail capable de fournir aux conservateurs, aux services des travaux publics et aux architectes chargés de la planification

malpflege an der ETH Zürich, würdigte das INSA aus der Sicht der Denkmalpflege. Endlich sei ein Instrumentarium im Entstehen begriffen, das den Denkmalpflegern, Planern und Baubehörden wohlfundierte, zuverlässige Entscheidungsgrundlagen für einen bedeutenden Abschnitt unserer Architekturgeschichte zu liefern vermöge. In seinem Referat begründete sodann HANSPETER REBSAMEN, INSA-Forschungsleiter, unter anderem die Festlegung des Zeitabschnittes 1850–1920 für das INSA (Gründung des Bundesstaates, Beginn des Eisenbahnzeitalters, Übersiedlung Le Corbusiers nach Paris, Beginn des Neuen Bauens) und ging auf spezifische Probleme der Feldarbeit ein. Schliesslich unternahm es Dr. HANS MARTIN GUBLER, Präsident der Redaktionskommission der GSK, das INSA im Rahmen der schweizerischen Kunsttopographie zu situieren. Der Referent betonte dabei den Pioniercharakter der neuen Reihe, der auch im benachbarten Ausland nichts Vergleichbares zur Seite gestellt werden könne.

Mit einem Essen im kürzlich restaurierten grossen Saal des «Rathauses des Äusseren Standes» und damit an historischer Stätte, fand die Pressekonferenz einen würdigen Abschluss.

Am 22. November begann die *Auslieferung* der erst erschienenen INSA-Bände 3 und 4 an unsere Mitglieder und an den Buchhandel. GV

une base solide, relative à une période importante de l'histoire de notre architecture, sur laquelle fonder leurs décisions. Dans l'exposé qui suivit, HANSPETER REBSAMEN, directeur de recherches à l'INSA, commença par justifier le choix des dates 1850 et 1920 pour l'INSA (création de la Confédération suisse – début de l'ère des chemins de fer – établissement de Le Corbusier à Paris – début de l'architecture nouvelle), après quoi il aborda les problèmes particuliers aux travaux en campagne. Pour finir, HANS MARTIN GUBLER, président de la commission de rédaction de la SHAS, entreprit de situer l'INSA par rapport à la topographie de l'art en Suisse. L'orateur releva le caractère entièrement nouveau de l'ouvrage, auquel on ne peut comparer aucune publication même dans les pays proches du nôtre.

La conférence de presse prit une fin sur mesure avec un repas offert dans la grande salle récemment restaurée de l'Hôtel de Ville de l'Etat extérieur, donc dans un lieu historique.

L'envoi des volumes 3 et 4 de l'INSA, parus les premiers, a commencé le 22 novembre 1982. GV